

新经济 的十种策略

NEW RULES FOR THE NEW ECONOMY

美国《在线》主编 "WIRED" magazine editor-at-large

KEVIN KELLY

凯文·凯利 著

萧华敬 任平 译

广州出版社

10 RADICAL STRATEGIES FOR A CONNECTED WORLD

美国《在线》主编

凯文·凯利 著

网络经济 的 十种策略

萧华敬/任 平 译

广州出版社

图书在版编目(CIP)数据

网络经济的十种策略/(美)凯文·凯利著;萧华敬,任平译. —广州:广州出版社,2000.6

ISBN 7-80655-115-8/F·7

I.网… II.①凯… ②萧… ③任… III.计算机网络-信息经济学-经济策略 IV.F062.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 60309 号

本书由 Brockman Inc.
(5 East 59th street. New York 10022.)
及 Guangzhou WYS System Ltd.
(14/F 808, Dong Feng Road East, Guangzhou, P.R China)
<http://www.wys.com.cn/net10/>
授予中文简体字版权

著作权合同登记 图字 19-2000-121 号

网络经济的十种策略

广州出版社出版发行
(地址:广州市人民中路同乐路10号 邮政编码:510121)
广州金视彩色印刷有限公司印刷
(地址:广州市新市黄边工业区南街2号 邮政编码:510040)
开本:850×1168 1/32 字数:16.6万字 印张:7.75
印数:1-10000册
2000年6月第1版 2000年6月第1次印刷

发 行 人:黎小江	责任校对:蚁燕娟
责任编辑:甘 谦 刘伟建	封面设计:区建恒
翻 译:萧华敬 任 平	制 图:区 区

发行专线:020-81881976

ISBN 7-80655-115-8/F·7

定价:26.00 元

这本书从哪里来？（代序）

萧华敬

一九九九年。九月间。在广州办公室内翻开一本杂志——《南风窗》，看到一段小文章，是有关网络新经济的十条新规则，以一些比较式的对称的文字来讲述二十一世纪人类会面对的新经济。“普及比稀有重要”、“免费比利润重要”……不够半页纸。我马上拿到复印机前复印四份，分别贴在公司每个部门。其实原因很简单，只是觉得有趣而且简单，所以便与同事们一起分享。同事们有的只是看一眼，有的会上数分钟仔细浏览，也有一笑了之的。

事过一个星期，我再看此文字仍是觉得有趣，何不找出原文再来仔细看看。文章里写的是 WIRED 杂志的转载，于是上网去找，很快把杂志找出来了，原来是凯文·凯利，当年 Well BBS 站的创始人老前辈。知道书名后便到书店继续找。在 Page one 页壹堂铜锣湾时代广场分店里，书架上找不到，便把书名和作者名提供给销售员在电脑键输入，很快便查找出来，而且还是精装本。不知是不是因为知音不多，袋装书 (Pocket size book) 还没有出版呢！

从香港到广州的火车，经常是拥挤不堪的，这种环境亦会大大减少读书的热情，但是在这种环境下，我仍然花了三天左右将书看完了。起初看起来文字跳跃，概念更是言简意

赅式的不容易理解。但我却被书中十条命题的概括性、综合性深深吸引了,慢慢地亦接受了作者的观点。作者在文中所列举的例子,有的是日常生活中的,如:香蕉运输、传真机的流行等。这些我们身边的事例,形象地讲出了命题的重点。还有一个非常认同的例子:荷花池中的叶子。每星期自我增大一倍,在开初之时不甚起眼,但在某一夜睡觉醒来发现整个池塘已经被覆盖得看不见水了。网络经济便是以这种自我增长的模式生长的。等到你觉得网络已经无所不在的时候,你也已经很难再参与其中。

此书从浅白易懂的方式入手,讲述了一些未来网络经济(即所谓新经济)的特性。其中的要点大部分与旧日的概念不同,或许今天我们还未按照这个规则来运作,但明天或许就是依此方向发展下去,谁又能忽视呢?早日认清规则的走向,或许可以搭上一班通向网络大道的快车。

同时,我在书上找到了作者的 E-mail 地址,发了个简短的信息,两三天后的回复又是令人兴奋不已。中文简体字版本仍未有买主。之后其他便是历史,经过数月的心机与烦恼,今天此书得以完成并与您见面。在此之中,有一点我最有把握:我相信广州本地是最有可能成为国内网络经济发展的基地。更刻意把一切的工作都力求在广州完成。从广州的《南风窗》开始,在广州出版社同事的桌面上完成,再经过广州的发行界将此书推向全国,让北京、上海的朋友都来认识:广州也可以出版一些严肃、有内涵,但亦有市场价值的书。

在此,衷心感谢与我合作的威仕电脑公司的同事。任晓峰先生、霍瑞伦先生的鼓励;阿姨的茶水及早餐;区先生、阿美的富有时代感的封面设计;协助文字的任平先生及其公

2 网络经济的十种策略

司；广州出版社的责任编辑甘谦、刘伟建；以及在各个书店来回奔走的大哥……没有你们的支持，这本书是不可能完成的。在香港的张西美小姐，她成功地出版了一本文物巨著，独力将杭州友人的成果带到读者面前，她的毅力与决心给我不少鼓励。还有经常在茶余饭后一起谈天说地的郑志标先生、方敏先生……带出了本书的一个使命。

这本书阐述的是新概念，正好用来证明你的 E 生活水平，读得上口证明你的 E 生活现时水平相当，如果读来总是不开窍，那么阁下的 EQ 就有待提升了。我的文字助手杨柳正好给我捉来试读，她认为用心阅读两篇后会觉得好像有人在对她强加灌输此书的“网络经济”概念，读下去又会觉得身在其中，而自动接受这些观念，并与网络生活融为一体。

或许这本书的诞生正好是中国大陆亿万人民开始认识 E 生活之时。事实上，你已经来到了门口。无论你接受与否，中国都要往这个大的方向发展，或多或少、或早或迟，先是硬件，再是系统软件，接下来便是全面融入到生活中。你不见马路上行使的大巴上的.com、北京路街头的巨大路牌上的.com……听说广告大哥如宝洁洗头水也买不到新位置放广告，原因很简单——全部给.com包了……

荷花池的叶子已经盖满了四分之一，你有没有发觉??

目 录

这本书从哪里来? (代序)..... 萧华敬

面临新经济..... 1

1 蜜蜂比狮子重要..... 13

当力量逐渐远离中心,竞争优势属于那些知道如何拥抱分散的控制点的人。

2 级数比加法重要..... 33

当人与物之间的连线数目增加时,这些连线造成的效果会呈倍数增加,所以初期的成功不会自我设限,而会自我滋长。

3 普及比稀有重要..... 55

当制造技术已臻完美,副本可以大量流通时,产生价值的是普及性而非稀有性,改变了传统的商业定律。

4 免费比利润重要..... 71

当资源变得充裕,慷慨可以孕育财富。追求免费,提前迎接无可避免的价格滑落,而且运用唯一真正的稀有资源——人们的注意力。

5 网络比公司重要····· 93

当网络吸纳进所有的商业,一家公司的主要焦点从尽可能扩大公司本身的价值,转移到尽可能扩大网络的价值。除非网络存活下来,否则公司也会跟着灭亡。

6 造山比登山重要····· 117

当新的速度加快,放弃高度成功的事业或项目以避免它最终过时,遂变成最困难但重要的任务。

7 空间比场所重要····· 133

当实质上的邻近关系(场所)被不分何物、何时、何地的多重互动关系(空间)所取代,中介者、中间人及中等利基(指获利的基础)市场的机会将大幅扩张。

8 流动比平衡重要····· 153

当激扰及动荡成为商业的常态,最有用的生存策略是一种高度选择性的持续混乱,我们称之为“创新”。

9 关系比产能重要····· 167

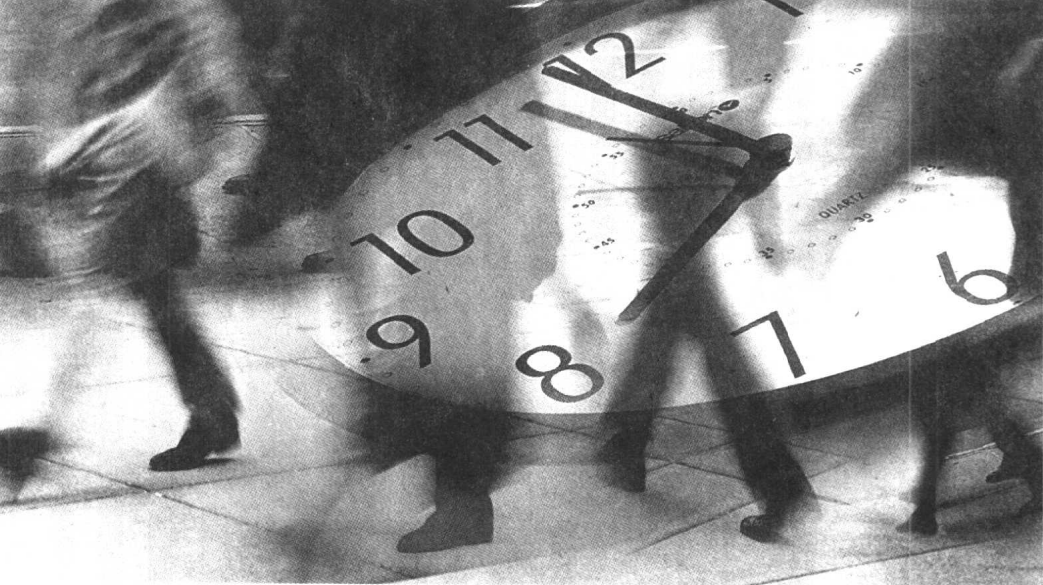
当无形胜过有形,软件胜过硬件,最强而有力的科技是那些强化、放大、延伸、增加、萃取、唤起、扩充及开展各种关系类型的科技。

10 机会比效率重要····· 197

提升机器的效率可以致富,但在无效率之中发掘和创造机会可以产生远大于此的财富。

财富无处不在..... 219

参考书目..... 227



面临新经济

钢锭与流成河的石油、烟卤和工厂生产线，以至于微小的种子和反刍的奶牛，都被网罗进聪明的芯片和快速的带宽之中，或早或晚，它们都将与一切事物一样，服从于新经济的新规则。

机器的烈火改变着一切,谁也无法逃脱。技术曾一度作为文化的外延而发展,现在它卷入了我们的生活和心灵。技术引起人们强烈的迷恋、恐惧和愤怒,难道还有人对此感到惊讶吗?

生活中我们所关心的事物一件接一件地被科学所接触、所改变。高科技渗入了人类的表达方式、思想、通讯甚至生活。随着复杂的技术融入每一个领域,往常的秩序被颠倒了,新的规则产生了。这种天翻地覆的变化使一些原来信心十足的人变得迷惘而绝望,头脑精明的人大行其道。

然而,就在当前飞速发展的技术革命占据所有头条新闻的时候,一个更为重大的事物正在地下涌动着。新的经济秩序逐渐显现出来,稳定地推动着技术前进,新奇的技术手段和窍门花样不断翻新。我们手中的工具正在重新塑造着财富的结构。我们正生活在一种由不断缩小的计算机和不断膨胀的通讯所产生的新经济中。

这种新经济表现的是我们整体利益的结构剧变,比数字化的硬件所产生的重组要狂暴得多。新经济秩序有它自己独特的机会和陷阱。如果以往的经济改革有一定的指导意义的话,按新规则行事的人会发达起来,而忽视它的人则会一事无成。我们的世界正在向一个崭新的高科技全球经济转化,许多人将要经受焦虑、失落或振奋、收益,然而我们看到的只是个开头。

新经济具有三个显著特点:它是全球性的;它重视无形的事物——观念、信息和关系;再就是紧密地相互联接。这三个属性产生了新的市场定位和社会,这种新形式植根于无所不在的电子网络。

网络在各种经济模式中都是存在的。与以往不同的是，现在的网络受到技术的强化和扩大，深深地渗透进我们的生活。“网络”已经成了中心话题，我们的思想和经济都围绕在它的周围。除非我们能够理解网络的独特理念，否则我们就不能从当前正在进行的经济改革中受益。

《网络经济的十种策略》一书阐述了正在形成之中的新经济秩序的十大重要机制。这些规则是这个新领域中的基本原理，适用于一切商业和工业，而不局限于高科技产业。应当把本书所概括的原理看做是经验法则。

像别的经验法则一样，它们并不是百灵百验的。然而，它们可以作为灯塔，给我们指出大方向。它们是用来揭示那些潜伏在深处的力量，这种力量会一直持续到下一世纪上半叶。这十种法则要揭示的是形成我们新的经济环境的基本原理，而不是追逐一时的短期商业潮流。

本书的关键前提是软世界(即所谓无形的、媒体的、软件和服务的世界)的指导原则将很快地统治硬世界(即真实的、原子的、物质的、钢铁和石油的世界，包括汗流浹背的艰苦劳动)。钢铁和木材将会遵循软件的规则，汽车将会遵守网络的法规，烟囱将要符合知识的条例。如果要构想你的生意未来将会怎样，就把它想像成

新经济具有三个显著特点：它是全球性的；它重视无形的事物——观念、信息和关系；再就是紧密地相互联接。

This new economy has three distinguishing characteristics – It is global, It favours intangible things—ideas, information and relationships. And it is intensely interlinked.

是完全围绕软世界而经营的生意,即使目前你仍视它为建立在硬世界的基础上的。

当然,全世界所有鼠标的点击都无法不动用真实的能量而移动真实空间里的原子,因此,软世界渗透进硬世界的程度也会有一定的限度。但是,来自世界各地的证据表明,硬世界正在不可逆转地向软世界转化。所以,人们只是简单地搭上这辆变革之车,就能占据巨大的优势。要想走在时代的前列,你只需要懂得软世界是如何起作用的——网络是如何发展壮大、界面是如何控制注意力的、充足是如何推动价值的。然后,就可以把这些原理应用于当前的硬世界中。

无形贸易的诀窍将成为你的经营诀窍。

新经济处理的是纤小微妙的事物,例如信息、关系、版权、娱乐、证券及其派生的各式东西。美国经济已经开始朝着这些无形的事物转化。在仅仅六年里,美国最畅销的出口产品每美元价值的物理重量下降了百分之五十。计算机、娱乐和通讯之类的虚幻世界现在已经比以往任何一个老式巨人产业如建筑、食品或汽车制造业都更为庞大。这个以信息为基础的新产业占了美国经济总值的百分之十五。

然而,数字比特、股票期权、版权和品牌并不具有可以测量的经济形态。软件的单位是什么?软盘?代码行数?程序个数?功能数目?经济学家们困惑了。花旗银行的前总裁 Walter Wriston 满腹牢骚,他说,联邦的经济学家们能准确地告诉我们每年有多少个左撇子牛仔被招了工,而对有多少软件在使用却一无所知。当我们向着新的疆域进军的时候,我



们经济之车上的仪表在疯狂地旋转、闪烁和鸣叫。可能是那些仪表都坏掉了，而更可能的是这个世界正在完全颠倒。

记得通用汽车吗？在五十年代，商务记者们都迷上了通用汽车公司。通用汽车曾是工业进步的典范。它不仅制造了汽车，也制造了美国。通用汽车是地球上最富的公司。对于许多明智的观察家来说，通用汽车总体上是工商界的未来。它是个庞然大物，当时的风尚就是越大越好。它稳定而具有家长风范，为人们提供终生职业。它控制着它那庞大帝国的所有部门，确保着质量和高效益。通用汽车是最棒的。当时的学者们在预测未来四十年时，他们想像所有成功的公司都会像通用汽车一样。

具有讽刺意味的是，当未来已经到来时，通用汽车成了反面典型。如果你的公司在今天像通用汽车一样，那麻烦可就大了。现在，权威人士们指出微软是当今的典范。它是今天地球上价值最高的公司。它生产无形产品。它驾驭着标准的概念。它天价的股票反映了新的生产力。因此，我们展望未来，说道：在以后的四十年里，所有的公司都要像微软一样。

历史会证明这是个糟糕的赌注。明显的教训是，我们常常用当今时髦的东西来预测未来。现在，软件和娱乐公司有可观的效益，因此我们就认为它们就是典范。加州大学的经济学家 Brad DeLong 有个关于经济史的浅显易懂的理论。他说，经济的各个部门就像电影明星一样，会一时间大红大紫然后又销声匿迹。美国的经济史可以说是一个“英雄”产业的演兵场，一开始出现时是无名小辈，然后英雄救美般地创出经济奇迹，“拯救”了整个经济，从而作为经济明星红极一时。在九十年代，汽车工业就是这样的英雄：不可思议的发明大批涌现，许许多多汽车公司应运而生，生产力扶摇直上。那时，真是又狂热又振奋人心。可是后来，英雄主义消亡了，汽车工业变得庞大、单一、枯燥，却又利润可观。在 DeLong 的眼里，新来的英雄救世主是信息、通讯和娱乐的联合体。现在，软件和通讯领域是最勇猛的，他们像变戏法一样取得一次又一次成功，风风火火地不断创新，上演着一幕幕的经济奇迹。计算机万岁！

DeLong 的英雄产业观点包含许多显而易见的东西。不能仅因为微软是现在的英雄，就意味着所有的公司都去步他们的后尘，大家都来把知识产权复制到软盘上，从中取得百分之九十的利润。毫无疑问，将来许许多多的公司完全不会去学微软。这世界上总得有人去修理堵塞了的抽水马桶，有人去盖房子，还有的人开卡车给我们送牛奶。

即使是《在线》杂志这个数字革命的喉舌——我在那里做过编辑——也不会实现无形公司的理想。在线杂志社地处旧城区的正中心，一年要把八百万磅（或四十八个火车皮的）干木浆和三十三万磅的各色油墨变成杂志的硬拷贝。这该牵

扯多少原子啊。

因此,我们怎么能够声称,由于硅片、玻璃纤维和光谱的进步,世界上所有的工商业都会改变面貌呢?是什么使得这种特定的技术进步如此不凡?为什么此时此刻的工商英雄就比它那刚刚引退的先辈更加了不起呢?

因为通讯——归根结底,数字革命和媒体的最终目的都是为了通讯——不仅仅是一个经济部门。通讯就是经济。

现在打前锋的不是计算机了。计算机已经过时了。我们曾对作为孤立机器的计算机所预期的大多数推论都已经发生了。它们加速了我们的生活,超乎寻常地处理文字、数字和像素,除此之外,它们似乎没有更多的用处。

新经济是关于通讯的,更加深刻,更加广泛。本书中所提及的所有改革都是起源于我们正在进行的通讯革命的基本方式。通讯是社会的基础,是文化的基础,是人文和个人认知的基础,是一切经济系统的基础。这就是网络如此了得的原因。通讯与文化及社会的关系非常密切,通讯技术改革远远超越了仅仅是一个产业部门的范畴。通讯及其同盟军计算机是经济史上的一个特例。不仅是由于它恰巧是当今最时髦的先导产业部门,也是因为它在文化、技术和观念上震撼着我们生活的根基。

通讯——在文化、技术和观念上震撼着我们生活的根基。

Communication—its cultural, technological and conceptual impacts reverberate at the root of our lives.

某些技术(例如集成电路芯片)激发了其他技术的革新和创新,这种催化剂叫做“激活技术”(enabling technologies)。有时候,一个经济部门可能会起到杠杆作用,加速其他经济部门的进步。这种部门就可以叫做“激活部门”。计算机芯片和通讯网络已经产生了一个这样的经济部门,它能改造所有其他的部门。

世界上的金融业只是直接雇用着相对少量的人员。然而,自从威尼斯出现了银行家以来,诸如抵押、保险、风险投资、股票、支票、信用卡、互助基金等等的金融创新彻底改变了我们的经济。在它们的作用下,出现了公司、市场资本、工业时代,还有许许多多。与以前的电力工业或化学工业等英雄产业不同,这个小小的部门影响着生意怎样做、日子怎么过的问题。

金融发明的影响力虽然巨大,而网络发明的影响力也同样巨大,甚至更加巨大。

单细胞生物在地球上经历了几十亿年的进化过程。又过了十亿年左右,单细胞生物才进化到多细胞生物——每个细胞都与周围的几个细胞相接触,形成了活的球形有机体。最初的时候,多细胞生命只能采取圆球的形式,因为只有这样,各细胞才能互相接近,以协调各自的功能。又一个十亿年过去了,生命的进化中出现了第一个细胞神经元——一种纤细的条状组织——它能够使两个细胞之间越过一段距离通讯。正是由于这项激活创新,各式各样的生命从此繁荣起来。有了神经元,生命不再局限于圆球的形状。细胞可以组成任何